
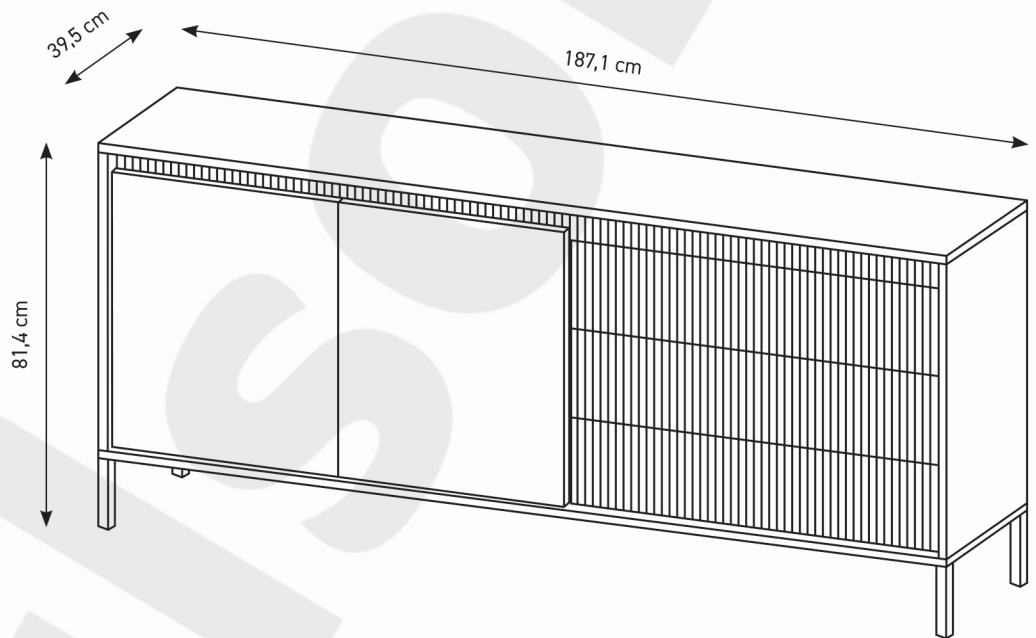


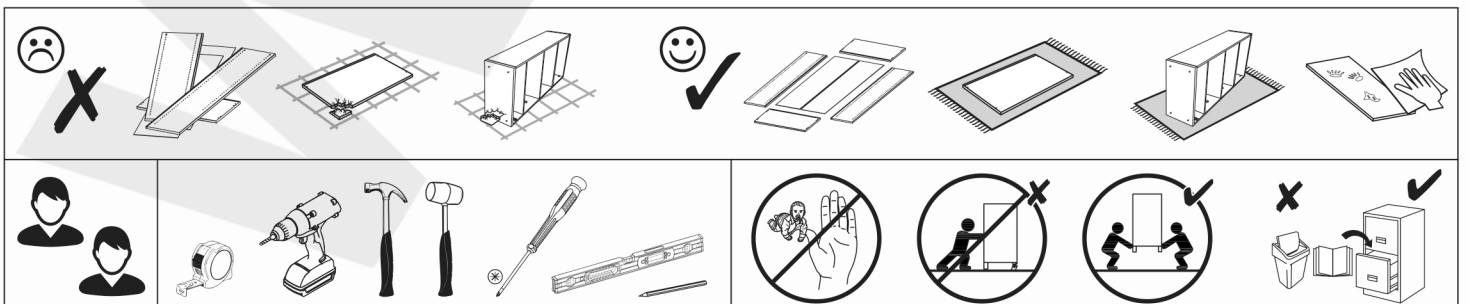
SENSO C

ca. 2,5h 

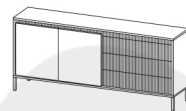
- PL Instrukcja montażu
- D Montageanleitung
- NL Handleiding voor de montage
- TR Montaj talimatı
- F Notice de montage
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési útmutató
- GB Assembly instructions
- RU Инструкция по монтажу
- IT Istruzioni di montaggio
- SK Návod na montáž
- RO Instrucțiuni de montaj
- ES Instrucciones de montaje



2023-11-28



SENSO C



PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékek nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zataženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Préd zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

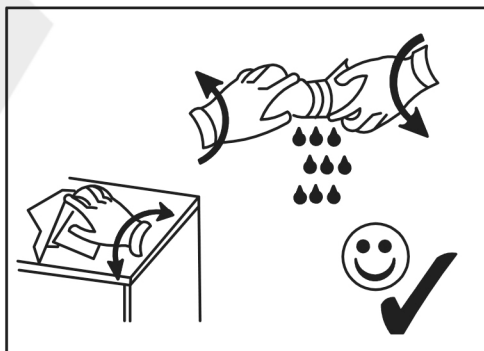
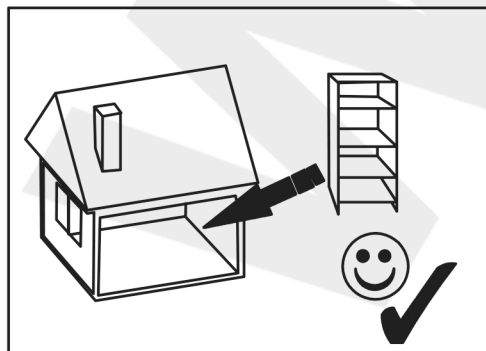
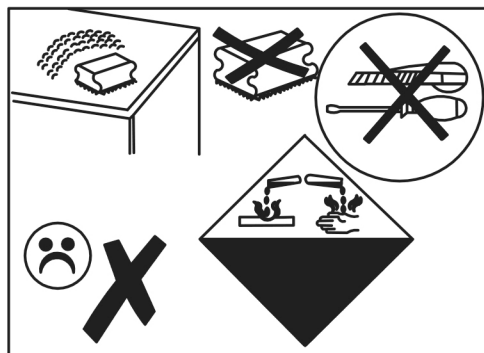
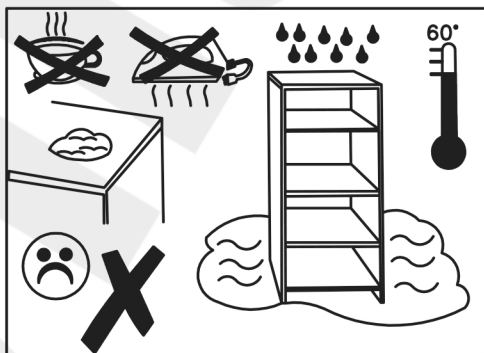
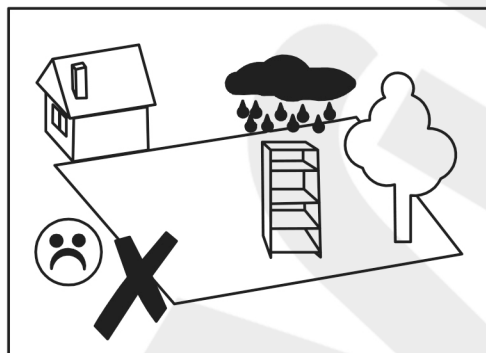
Valoarea maximă de sarcină specificată nu trebuie depășită. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

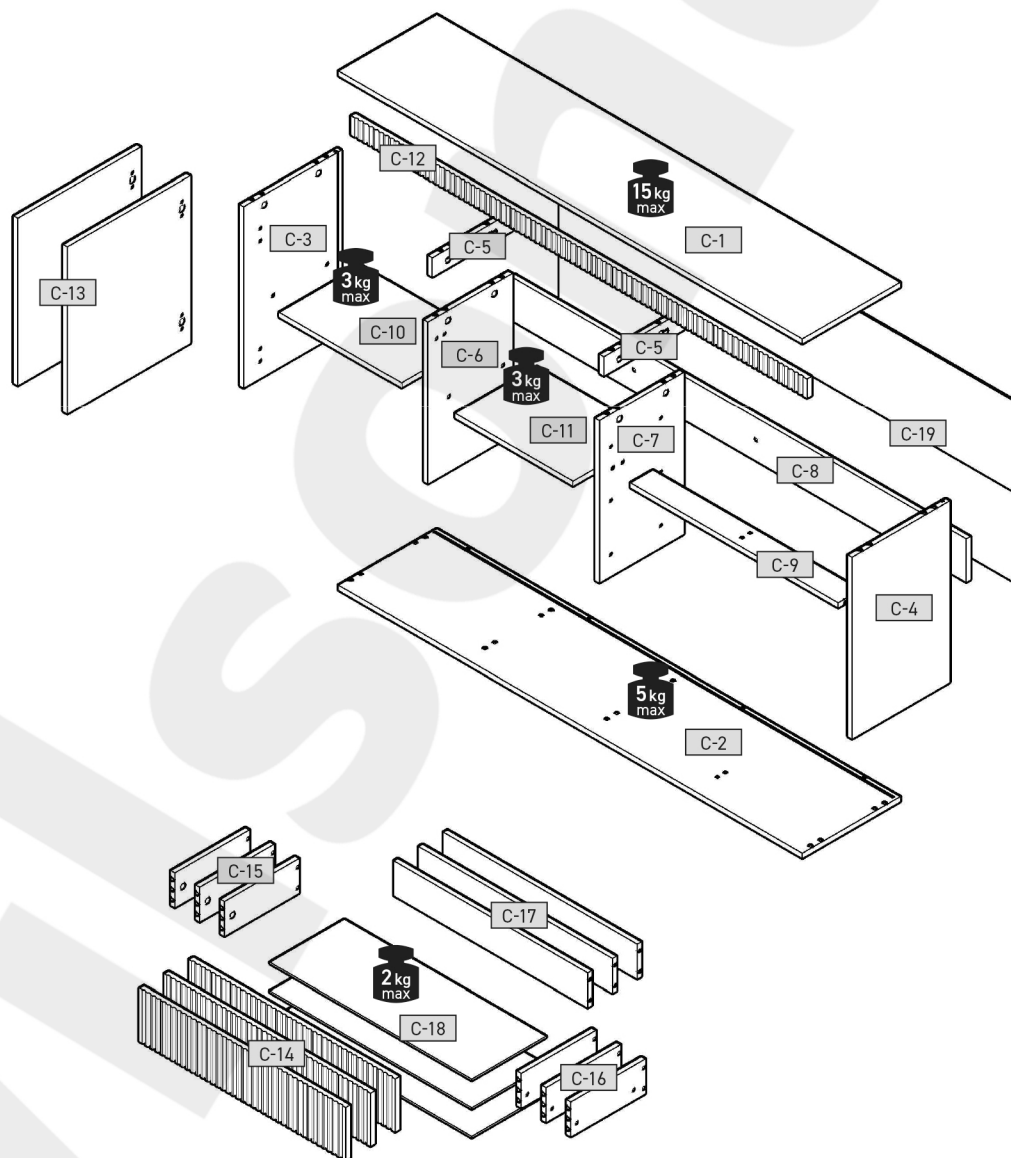
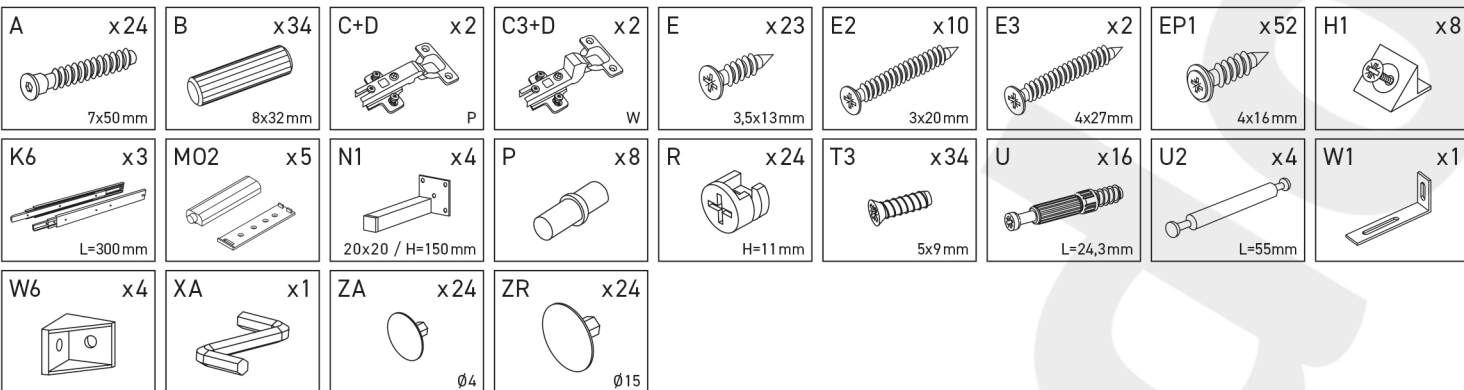
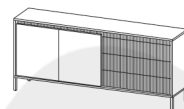
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

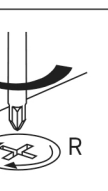
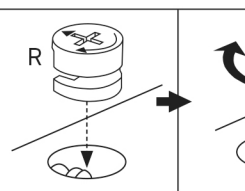
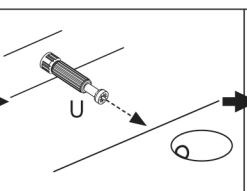
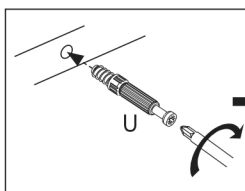
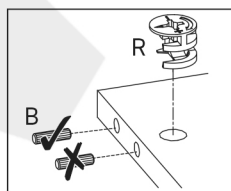
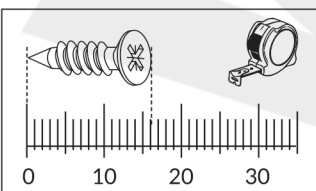
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



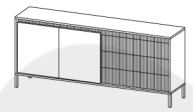
SENSO C



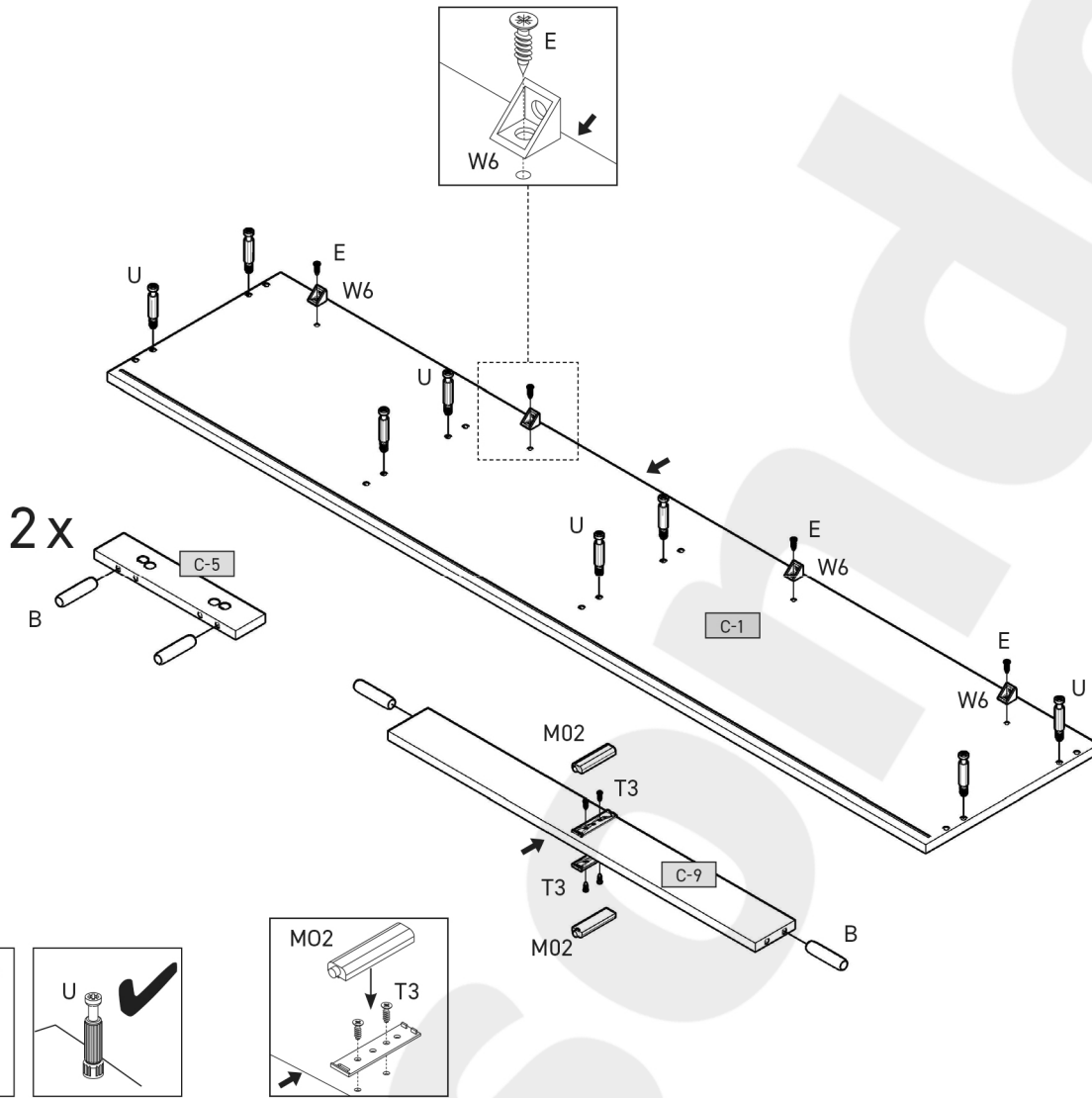
C-1	1871	395	16	x1	1/3
C-2	1871	395	16	x1	1/3
C-3	632	394	16	x1	2/3
C-4	632	394	16	x1	3/3
C-5	66	322	16	x2	2/3
C-6	566	340	16	x1	2/3
C-7	566	340	16	x1	2/3
C-8	1838	150	16	x1	1/3
C-9	838	90	16	x1	2/3
C-10	492	330	16	x1	3/3
C-11	476	330	16	x1	3/3
C-12	1838	66	18	x1	1/3
C-13	496	584	16	x2	3/3
C-14	831	184	18	x3	2/3
C-15	300	120	16	x3	1/3
C-16	300	120	16	x3	1/3
C-17	782	120	16	x3	2/3
C-18	812	306	3	x1	2/3
C-19	1852	646	3	x1	1/3



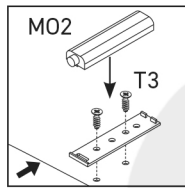
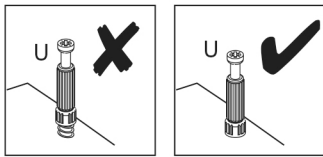
SENSO C



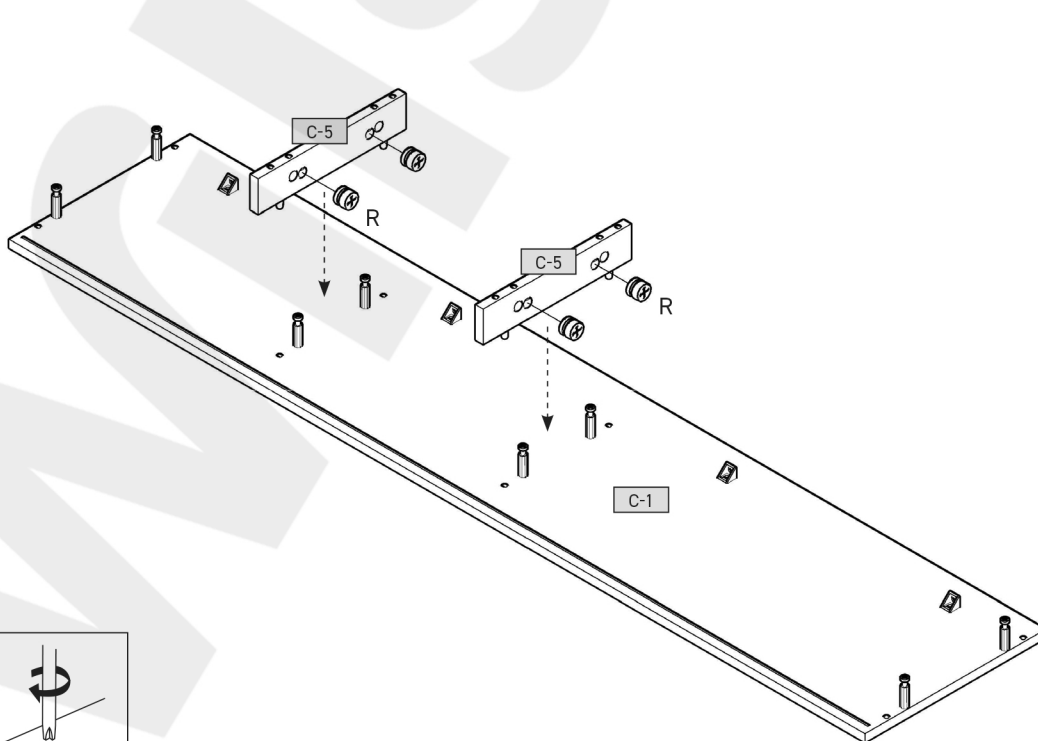
1



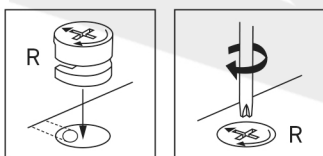
- B** x6
8x32 mm
- E** x4
3,5x13 mm
- M02** x2
- T3** x4
5x9 mm
- U** x8
L=24,3 mm
- W6** x4



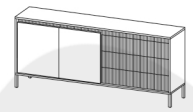
2



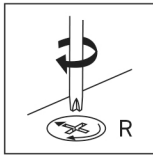
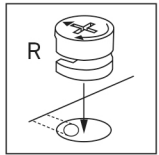
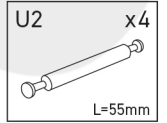
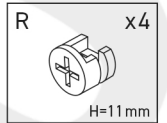
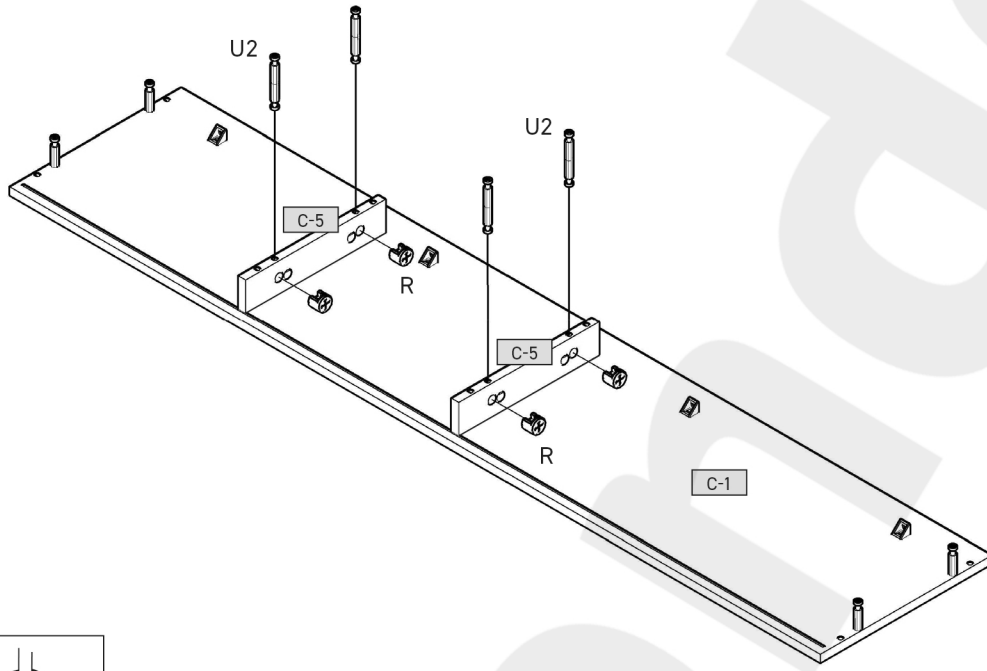
- R** x4
H=11 mm



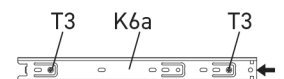
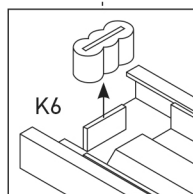
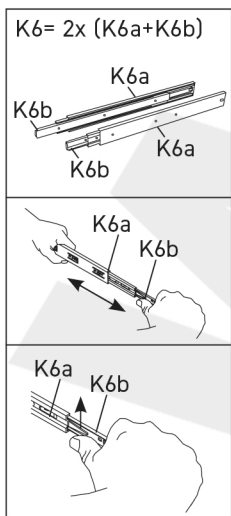
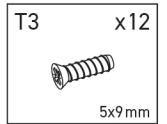
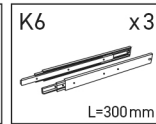
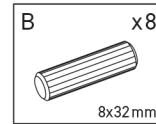
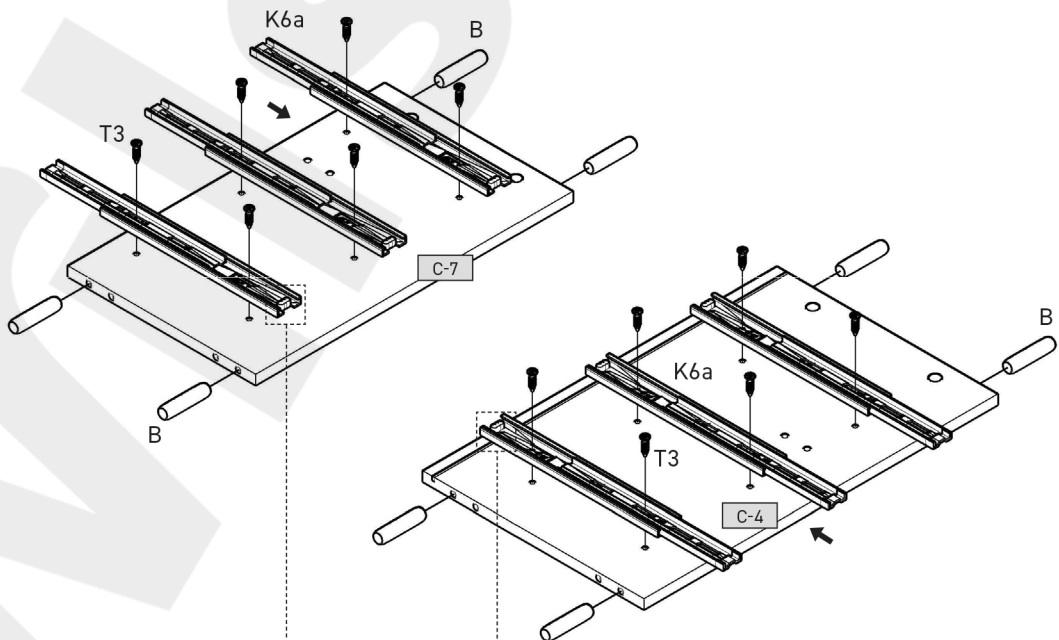
SENSO C



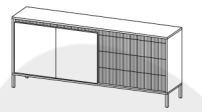
3



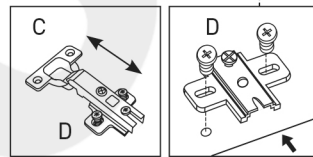
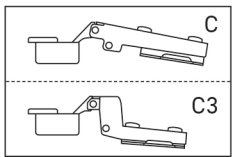
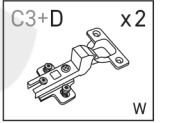
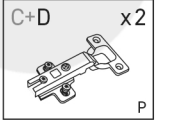
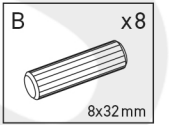
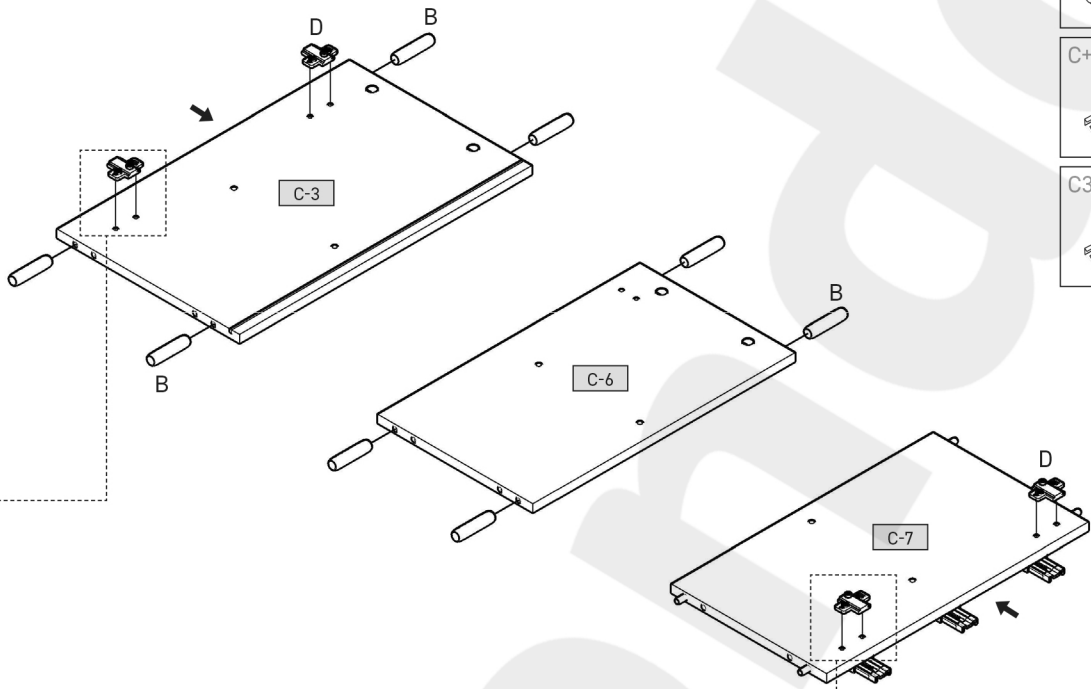
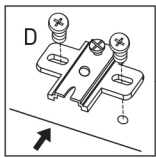
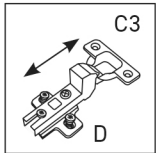
4



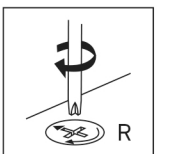
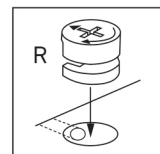
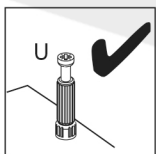
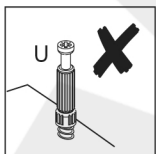
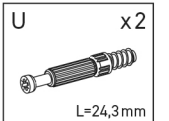
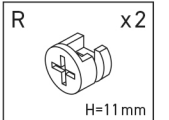
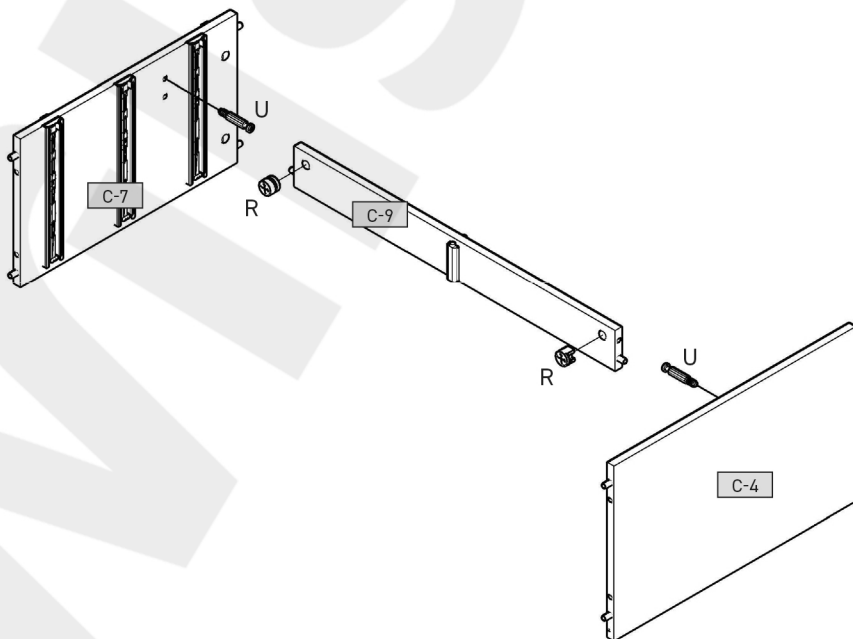
SENSO C



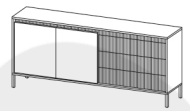
5



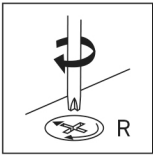
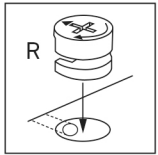
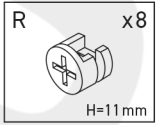
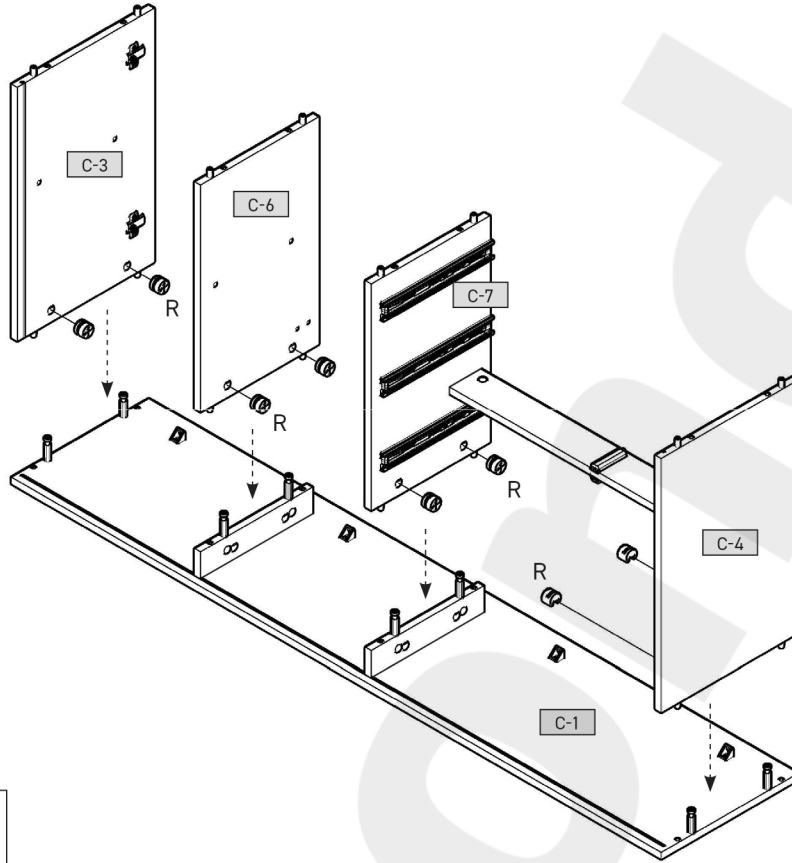
6



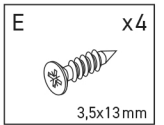
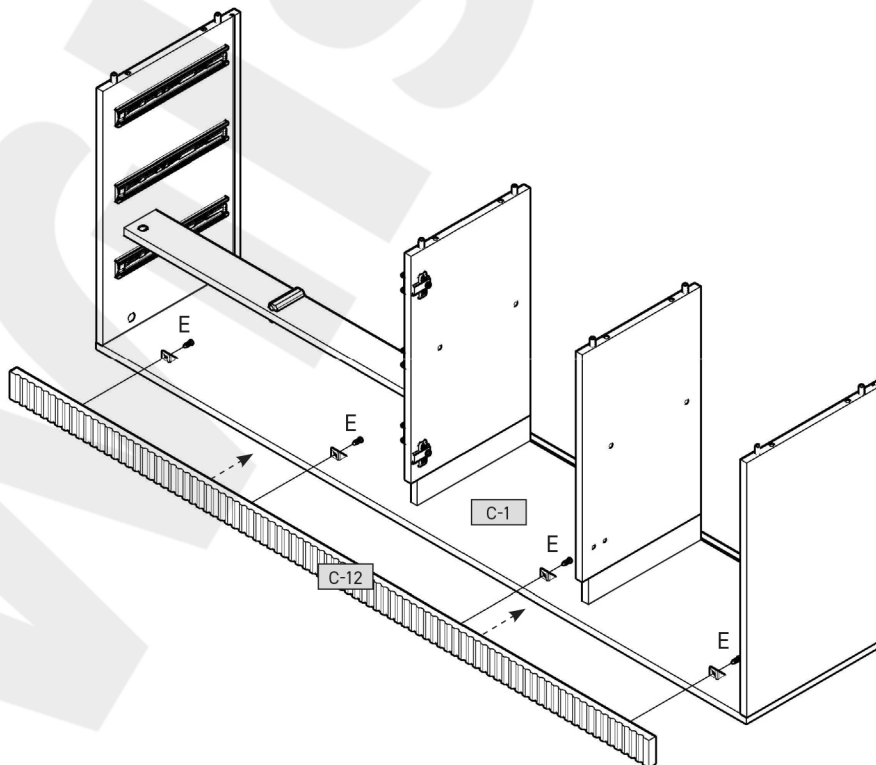
SENSO C



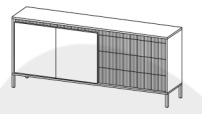
7



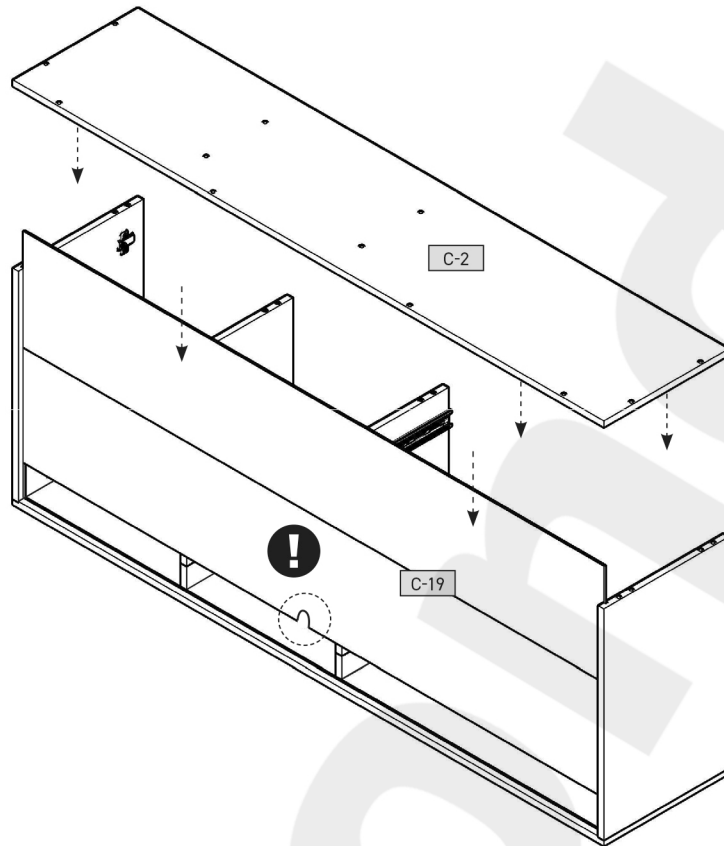
8



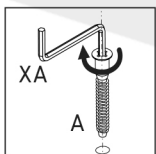
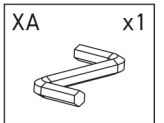
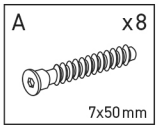
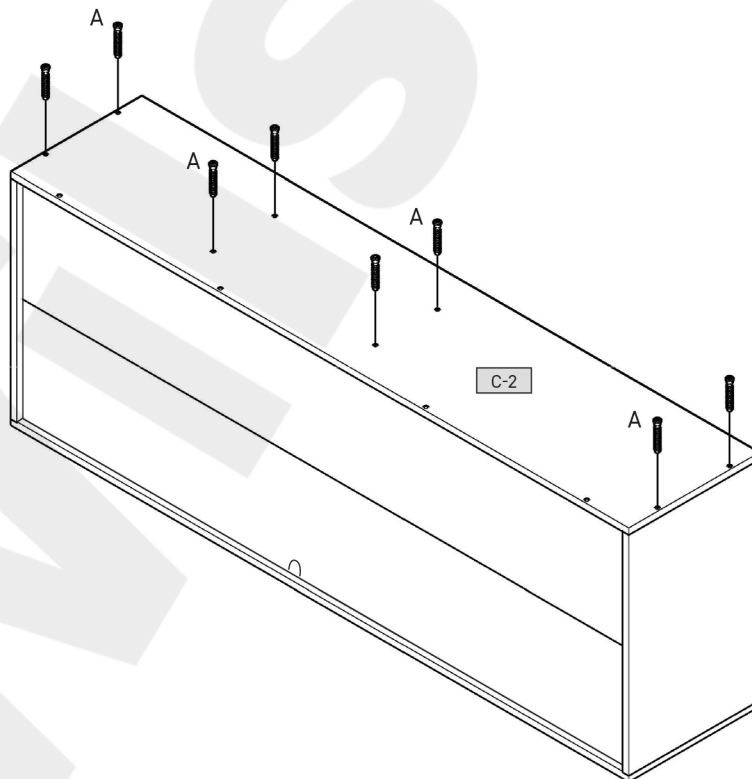
SENSO C



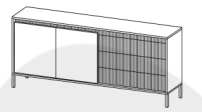
9



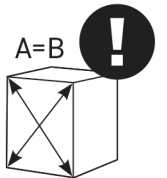
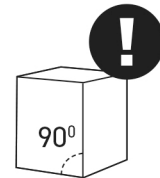
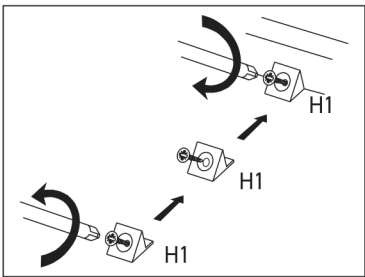
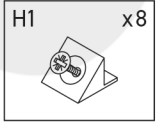
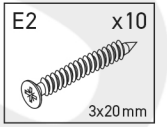
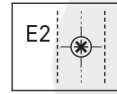
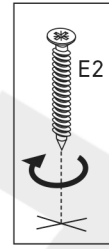
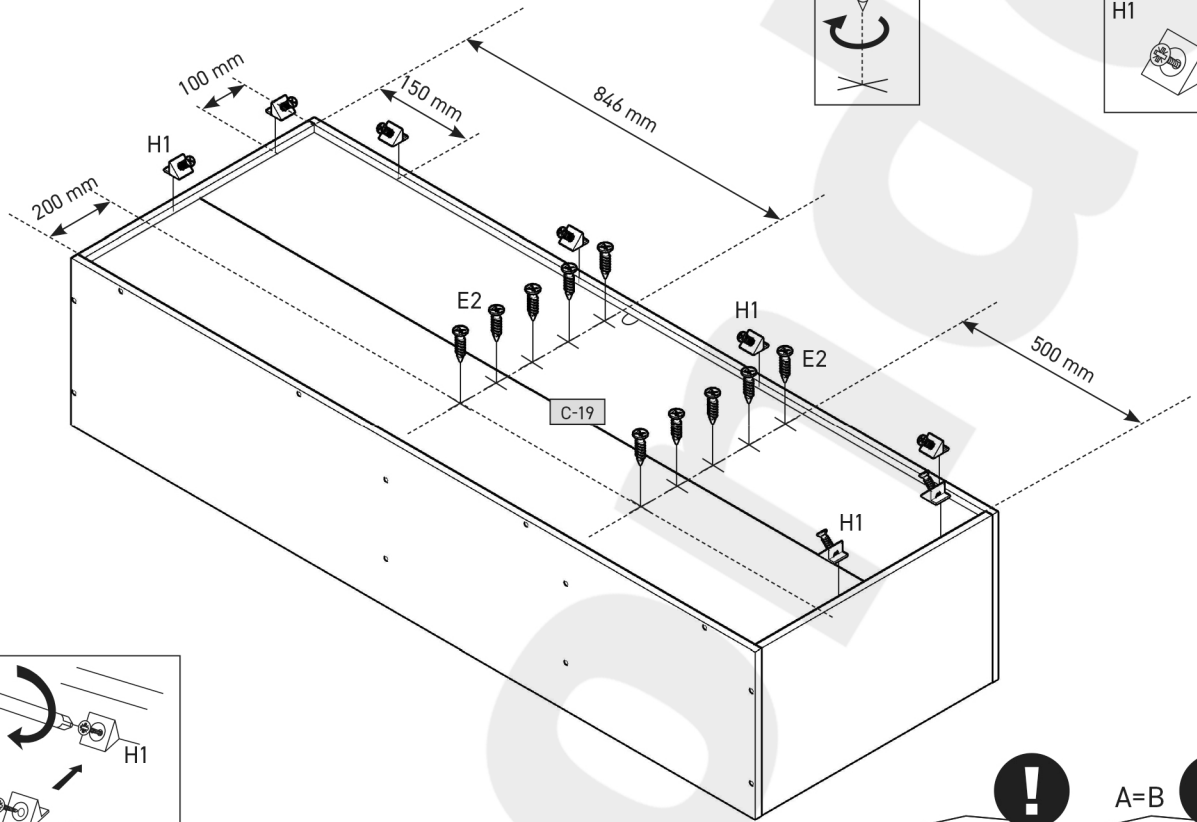
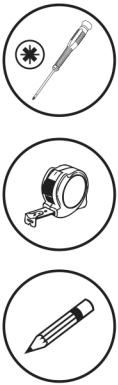
10



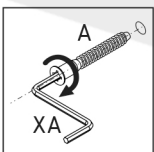
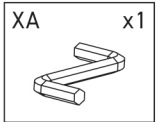
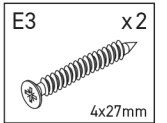
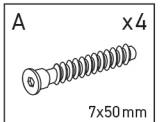
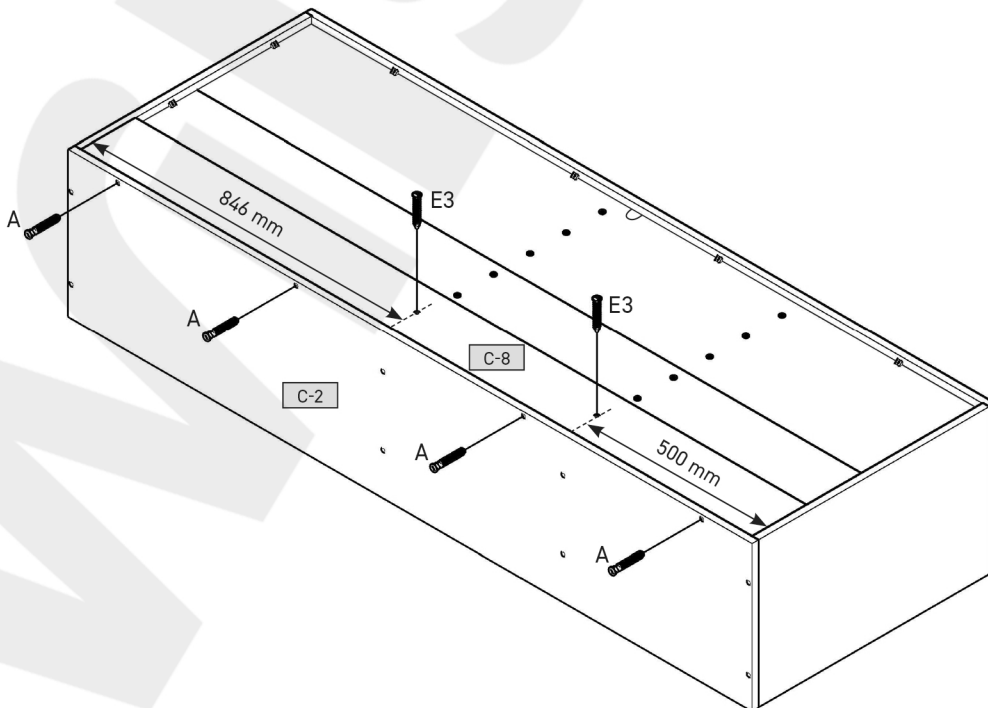
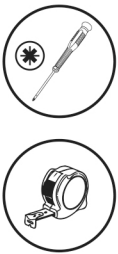
SENSO C



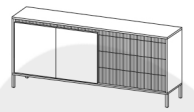
11



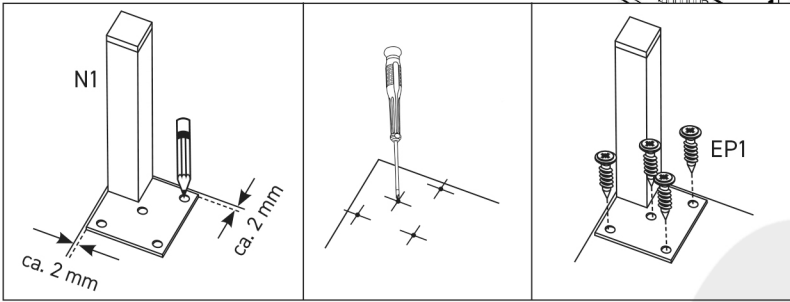
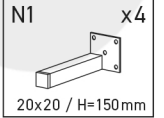
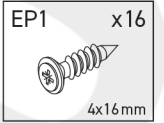
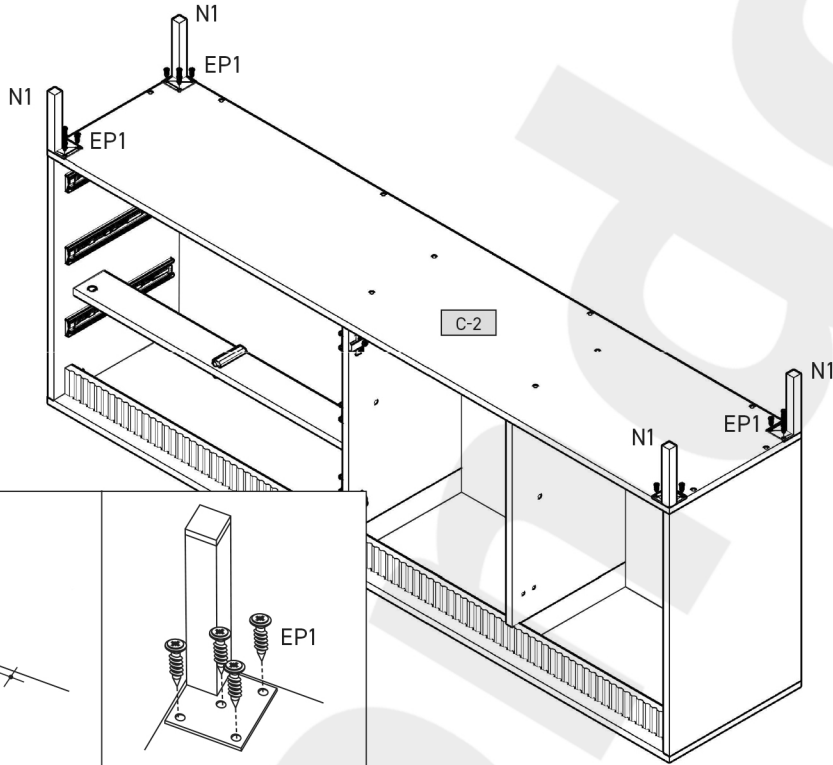
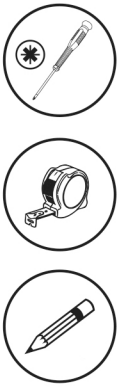
12



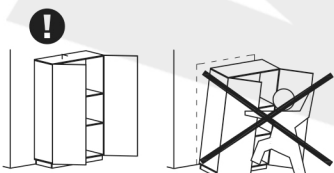
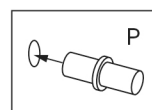
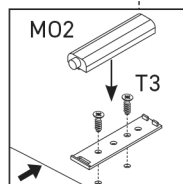
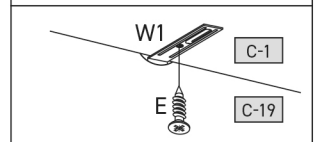
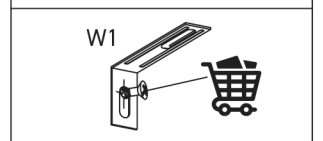
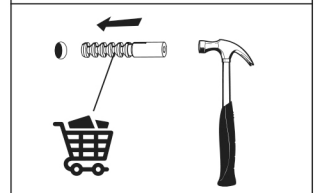
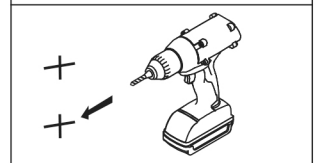
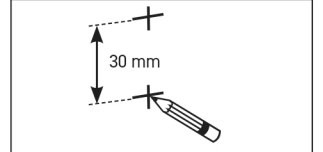
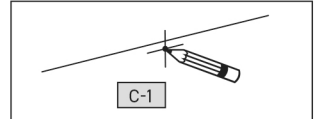
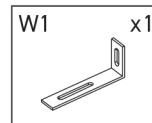
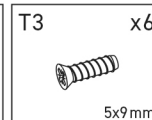
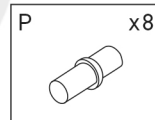
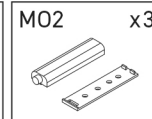
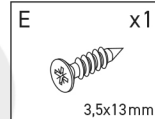
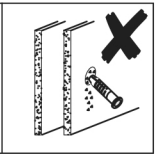
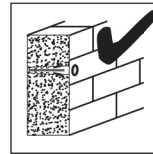
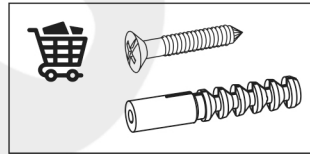
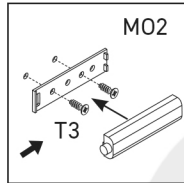
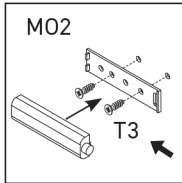
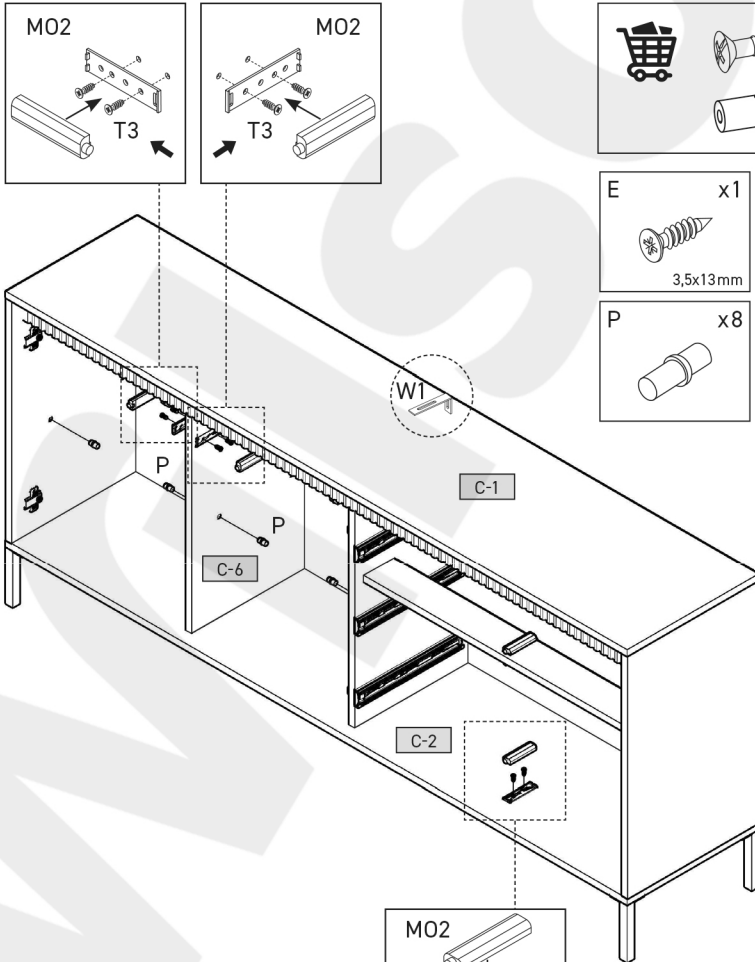
SENSO C



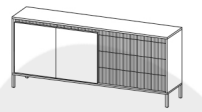
13



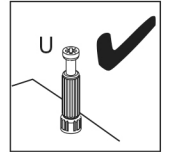
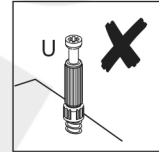
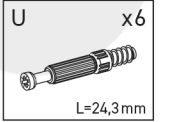
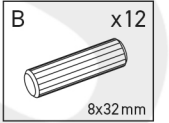
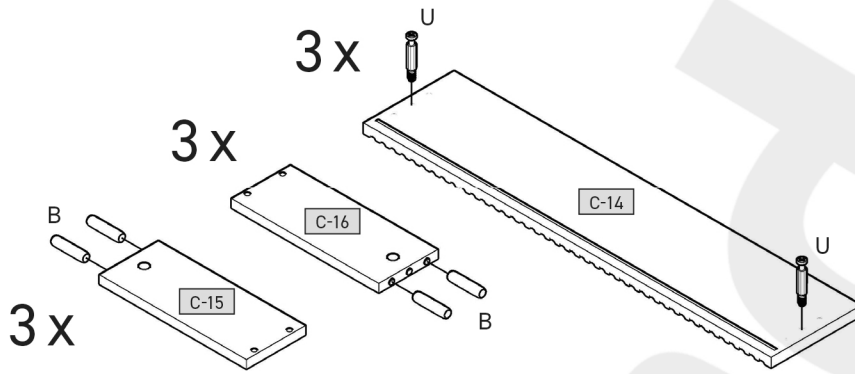
14



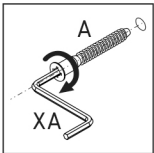
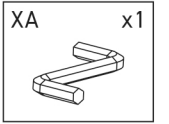
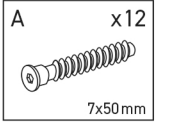
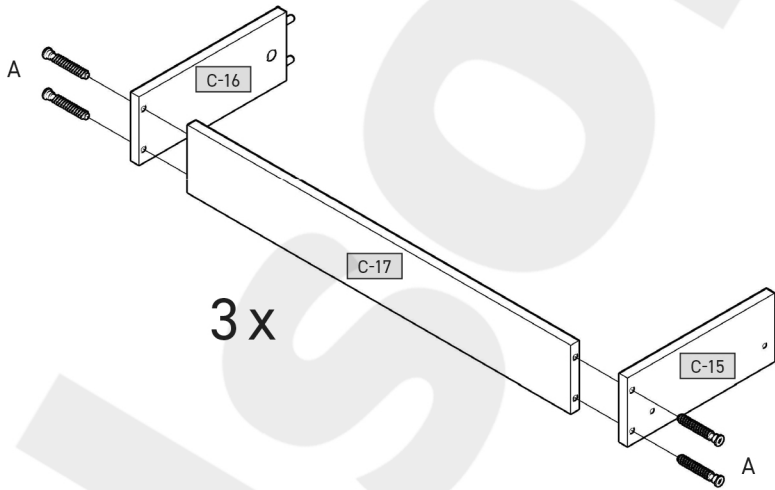
SENSO C



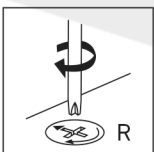
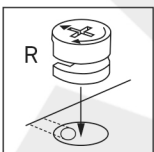
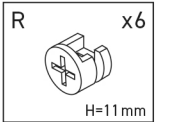
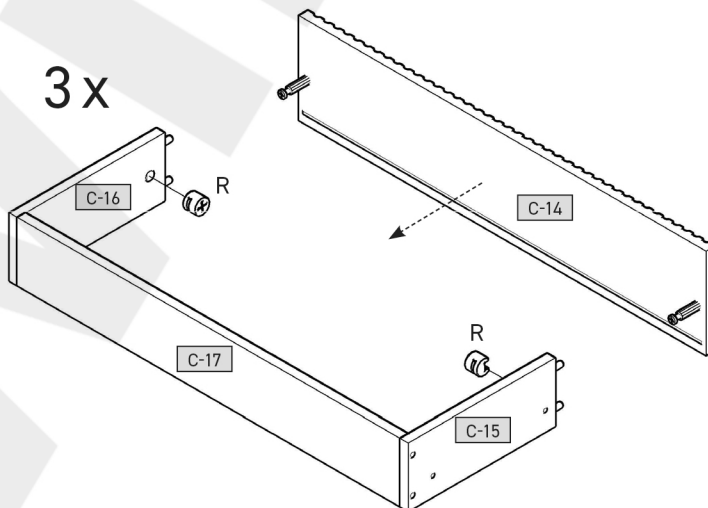
15



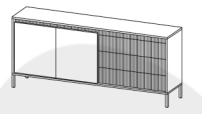
16



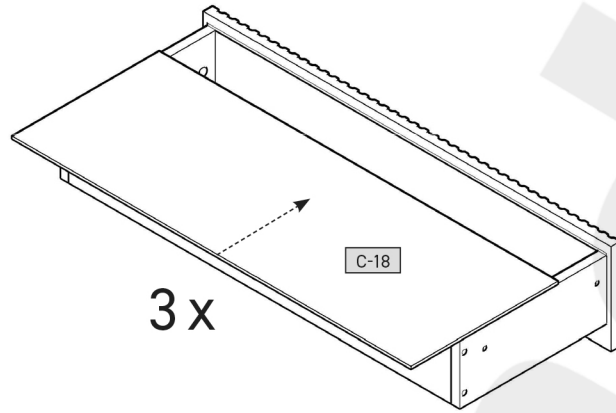
17



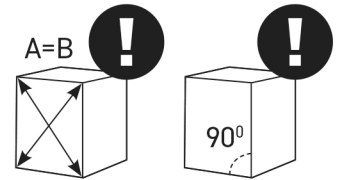
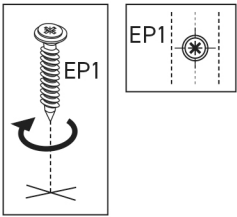
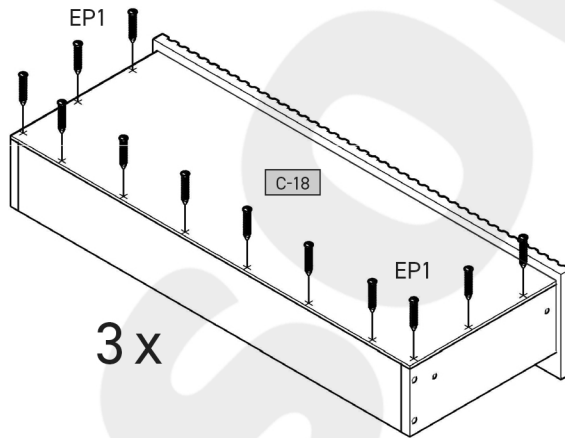
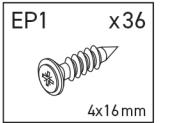
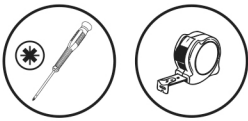
SENSO C



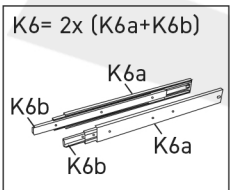
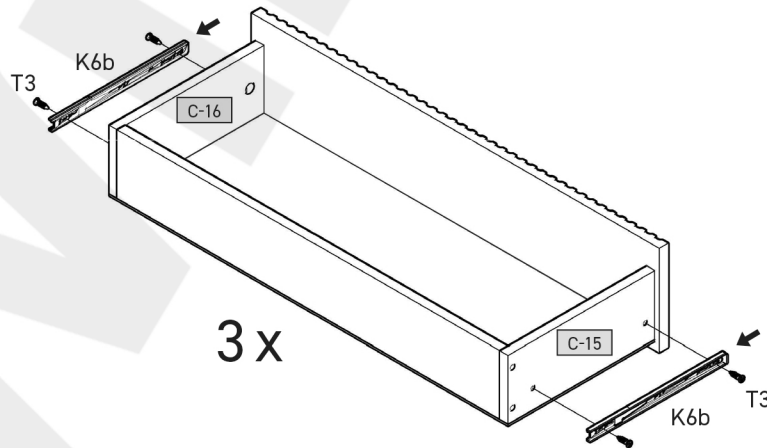
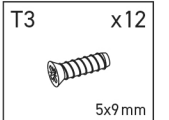
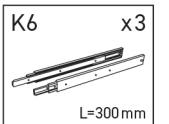
18



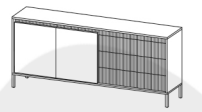
19



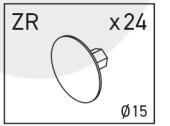
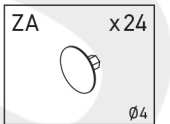
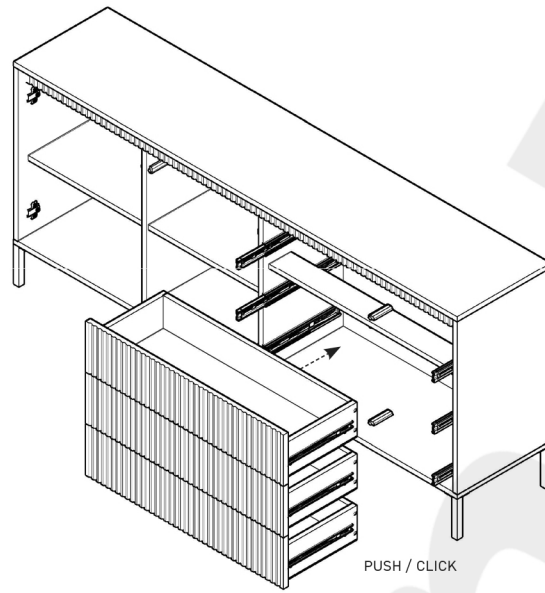
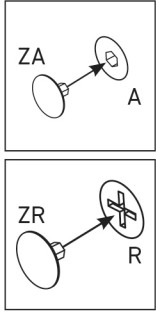
20



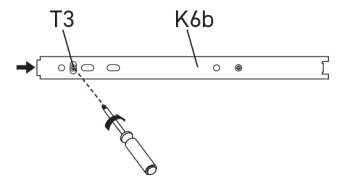
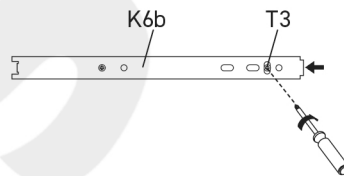
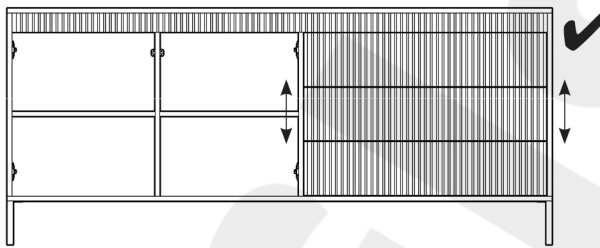
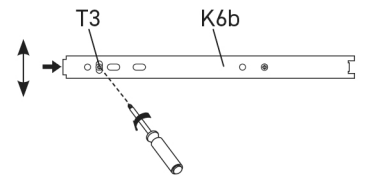
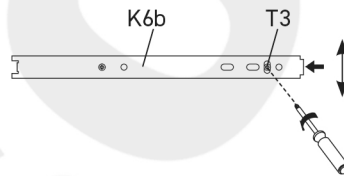
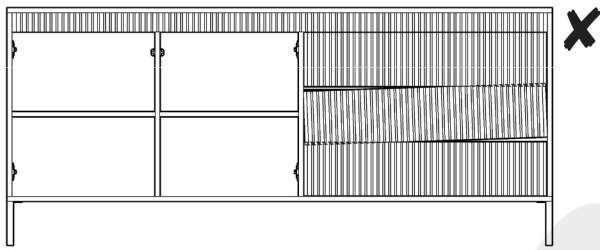
SENSO C



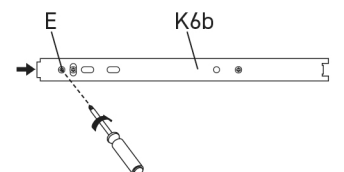
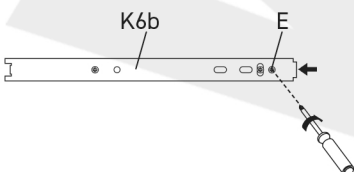
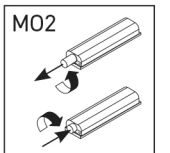
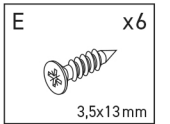
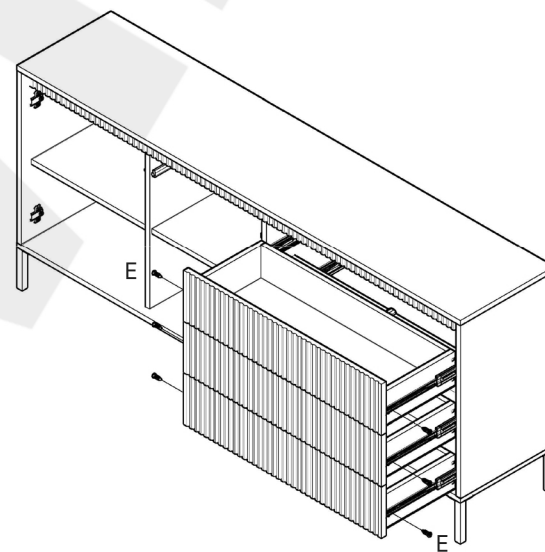
21



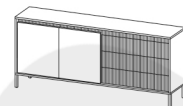
22



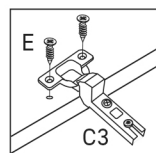
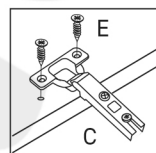
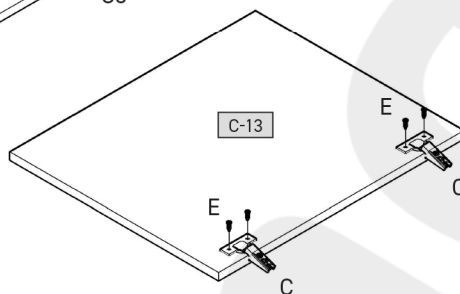
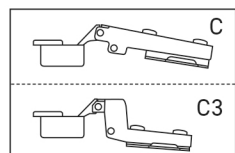
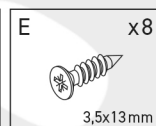
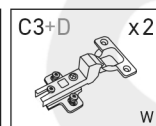
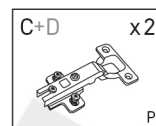
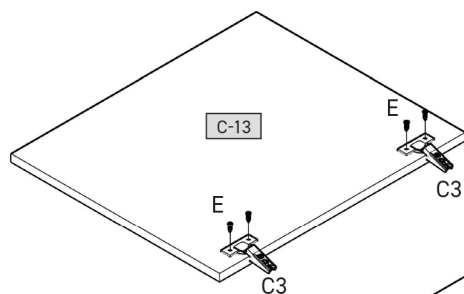
23



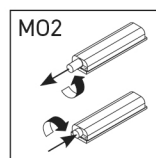
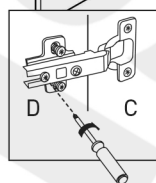
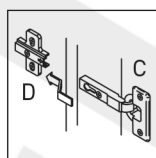
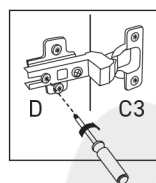
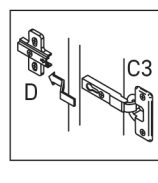
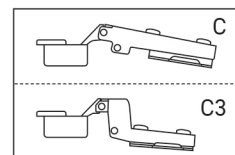
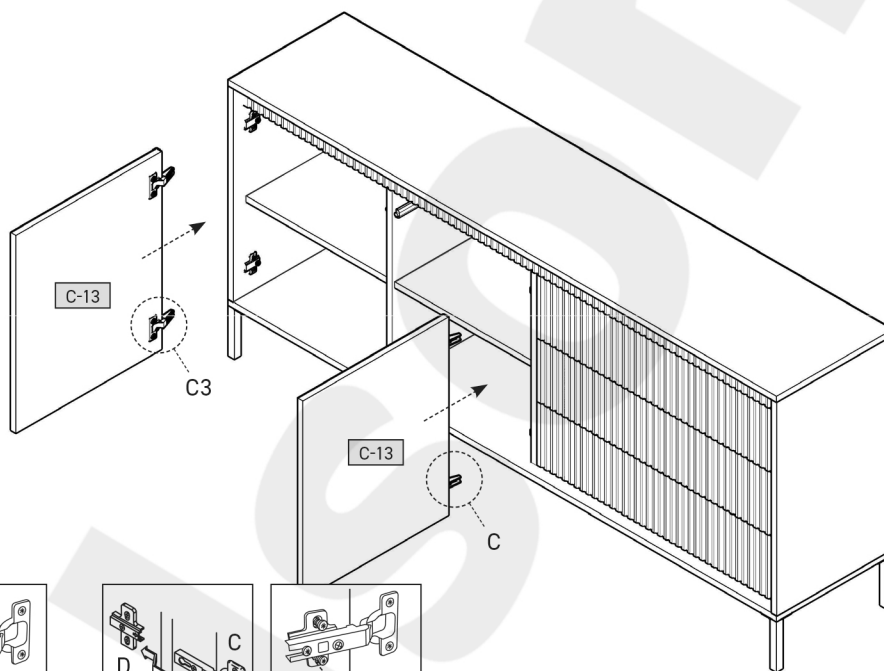
SENSO C



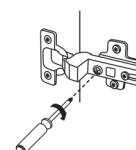
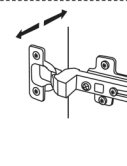
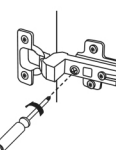
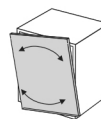
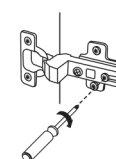
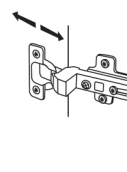
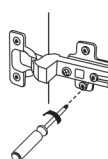
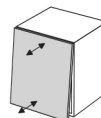
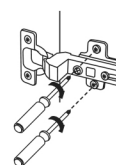
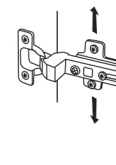
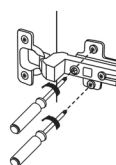
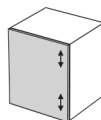
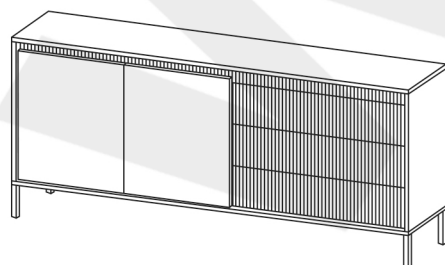
24



25



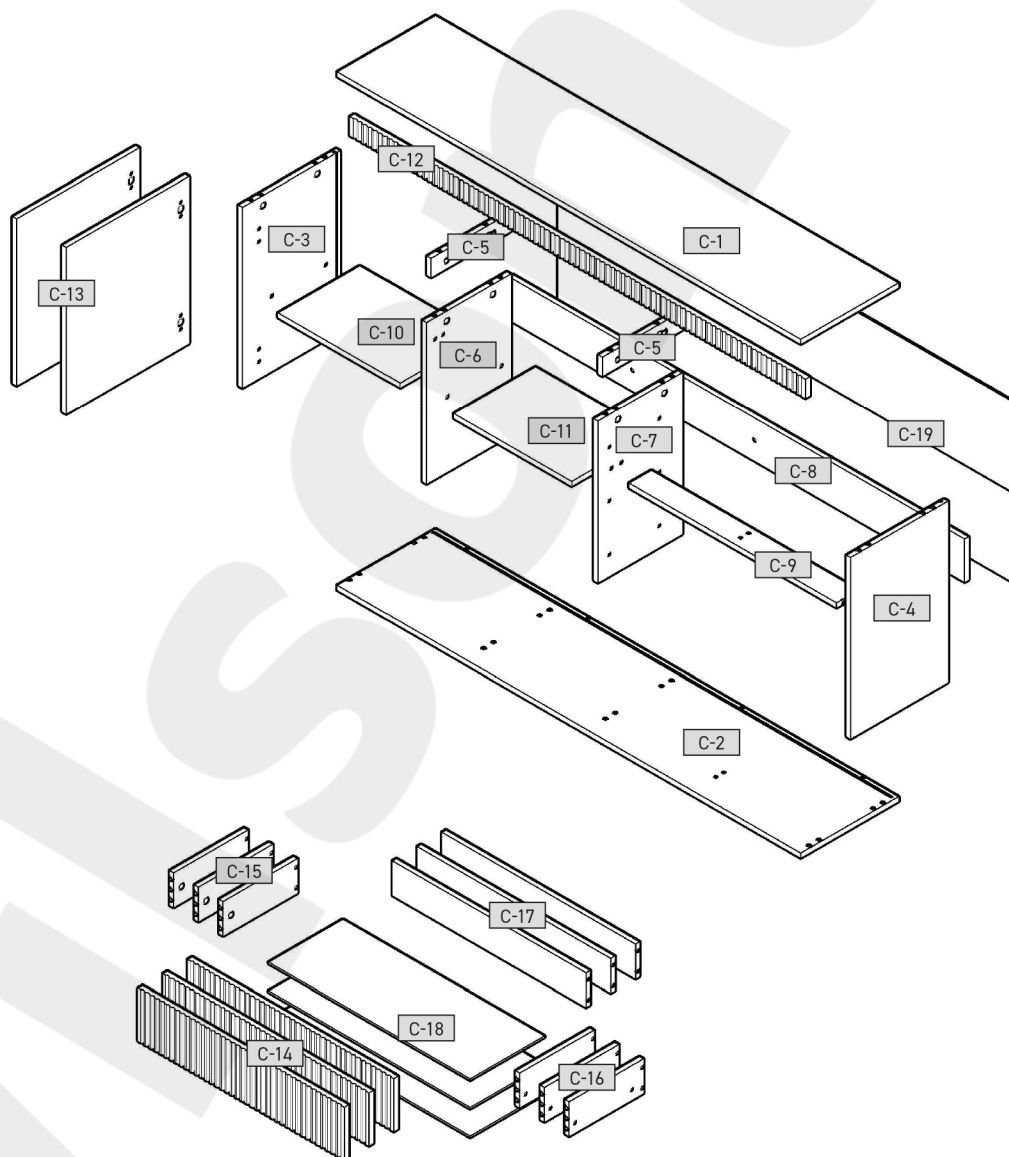
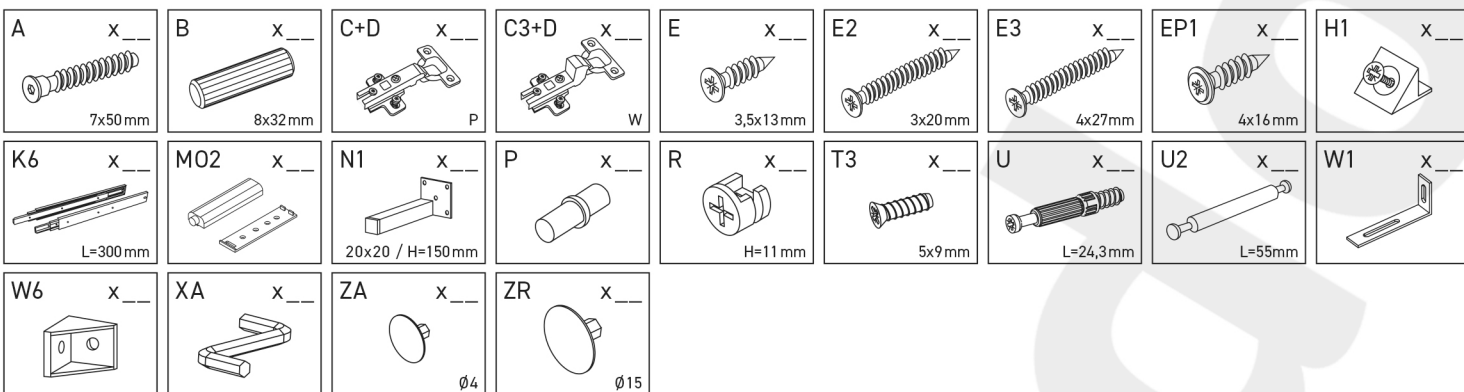
26



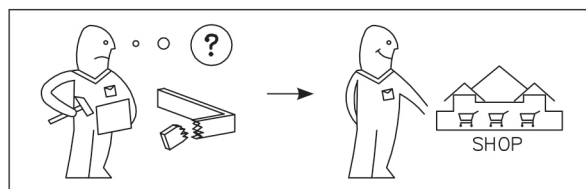
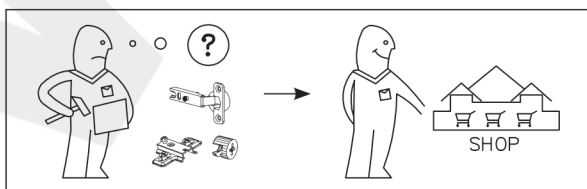
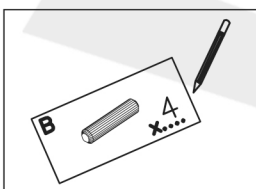
SENSO C

Nr. ___ / Typ. C

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
 Servis • Szerviz • Сервисная служба



C-1	1871	395	16	x 1	1/3
C-2	1871	395	16	x 1	1/3
C-3	632	394	16	x 1	2/3
C-4	632	394	16	x 1	3/3
C-5	66	322	16	x 2	2/3
C-6	566	340	16	x 1	2/3
C-7	566	340	16	x 1	2/3
C-8	1838	150	16	x 1	1/3
C-9	838	90	16	x 1	2/3
C-10	492	330	16	x 1	3/3
C-11	476	330	16	x 1	3/3
C-12	1838	66	18	x 1	1/3
C-13	496	584	16	x 2	3/3
C-14	831	184	18	x 3	2/3
C-15	300	120	16	x 3	1/3
C-16	300	120	16	x 3	1/3
C-17	782	120	16	x 3	2/3
C-18	812	306	3	x 1	2/3
C-19	1852	646	3	x 1	1/3



(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len taká dobrá, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmotnosťou) a murvom. Pri výsivách elementoch kontrolujte Vaše murvo a použite na príslušné murvo iba určenú hmotnosť zo šlabovitého. V konečnom detsku je za upevnenie na murvo zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na držákyke, uvažované údaje o maximálnej hmotnosti, pri prešávaní, ktoré môžu spôsobiť trajecne sa detí, údaj o materiáli, alebo nie vplyvy - my, ako výrobcu nábytku nepreberáme žiadne nubesenie!

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drnivé čistiace prostriedky!

Ák nebudú dodržané prevádzkové navedy, návedy na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktov vykonávať zmeny, vymeniť diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý neodpovedá originálnemu dielom, odpadá akakviek záruka alebo akakviek nároky na rucenie.

Upozornenie!

Lesiené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.

Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zlavite práchu. Aby ste zachovali vzhľad lesieného povrchu, mali by ste lesienú fóliu po odstránení ochranného fólie nechať na vzduchu priechajúciemu vzduchu, aby sa nezačala len viškú bavynú úteku a malé množstvo umývacieho prostriedku na skú.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.
Povrch vydrhnite mokrou handrou.

Nepoužívajte parný čistič.

Povrch nepoškozujte ostrými predmetmi.

Povrch v žiadnom prípade nevystavujte silnému snebnému žiareniu.

Želáme vám veľa radosi s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубовым) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые предполагают ее установку в специальных строительных материалах, в конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуя описаниям и соблюдая требования инструкции, вы можете избежать повреждений мебели. При повреждении, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!

Возвращаясь к эксплуатационным характеристикам мебели, обеспечивается только вертикальная плоскость. Двери устанавливаются регулирующимися, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуем яростно избегать использования нестандартных розеточных устройств. При несоблюдении этих правил существует риск возникновения пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует подтянуть через 5 - 6 недель, после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!

Ne pouzítané, abrazívnymi čistiacimi prostriedkami!

Pri nesobodení inštrukcií po eksploatacii, obsluhovaní a montáži, a takže pri neodpovedaní zmenám na výrobku, výmene dielov alebo pri použití iných rozsadných materiálov, ne zodpovedajúci originálnym dielom, garancia zodpovednosti výrobcu odpadá.

Обратите внимание!

- Не устанавливайте электрическое оборудование только специалистам. Следуя описаниям и соблюдая требования инструкции, вы можете избежать повреждений мебели. При повреждении, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!
- Возвращаясь к эксплуатационным характеристикам мебели, обеспечивается только вертикальная плоскость. Двери устанавливаются регулирующимися, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуем избегать использования нестандартных розеточных устройств. При несоблюдении этих правил существует риск возникновения пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует подтянуть через 5 - 6 недель, после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!
- Не используйте абразивные чистящие средства!
- При несоблюдении инструкции по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при выполнении изменений изделия, замене деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия ответственности изготовителя.

S príslušnými povoleniami, kollektivni

zakupovaci postup, osobno rozložení ze strany výrobce.

(SLO) Cijenjeni kupci,

ko proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanič) i zida. Kod visivih elemenata isplati se zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne upute. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montaž i polaganje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Poželite na opise i podatke o težini i upisbu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja. Izazvanje požara koje se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojine površine so pri dobavi zaštitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Ák nebudú dodržané prevádzkové navedy, návedy na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktov vykonávať zmeny, vymeniť diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý neodpovedá originálnemu dielom, odpadá akakviek záruka alebo akakviek nároky na rucenie.

Lesiené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zlavite práchu. Aby ste zachovali vzhľad lesieného povrchu, mali by ste lesienú fóliu po odstránení ochranného fólie nechať na vzduchu priechajúciemu vzduchu, aby sa nezačala len viškú bavynú úteku a malé množstvo umývacieho prostriedku na skú.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrch vydrhnite mokrou krpou.

Nepoužívajte parného čistáka.

Povrch nepoškozujte ostrými predmetmi.

Povrch v žiadnom prípade nevystavujte silnému snebnému žiareniu.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Aşındırıcı temizlik gerektiren kullanimayın!

Kullanışları kıyavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmasını, ünitenin üslerine defektli/çıkık yapıyla, parçaları deşifirince veya orijinal parçalarla aynı ölçüde sarf malzemeleri kullanılması, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek paritektaki yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinize bırakmayın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bilgilendirme diktaite alın.

Bezcuchová funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmou
a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhovorné podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacie telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkách príslušných zavazovacieho uzvniká na základe prehrávaná riziko požáru.

Nepoužívajte osvetlovacie telesá kvôli riziku požáru!
Všetky skrinky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Ukoliko se na prihrzavale pogorskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višite promjene na proizvodima, izmjene, odeplove ili konstante potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčevanje.

Želimo vam se mnogo veseliti s vašim novim pohištvom.

Váš rozvojni oddetek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme kullanışları (duble) ve döver arastırılmı bantları kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların doğesimle yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunmayan aygılları ve ağırları bil

- (DE)** Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
- (PL)** Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
- (NL)** Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
- (GB)** Furniture made of natural wood and panel materials
- (IT)** Mobili in legno naturale e materiali pannellati
- (FR)** Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde, vielen Dank für Ihre Bestellung! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Holzkonstruktion oder ein Möbelstück mit einer speziellen Eigenschaften wie zum Beispiel eine Aste bei Naturholz, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klimawechseln ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die genannten Veränderungen sind bei Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundsätzlich gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen.
- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschütete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch verschwindet, sobald ein Möbelstück in hellen Stellen an den Ästen emstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Geruch am Anfang zu erwarten. Dieser Geruch verschwindet nach einiger Zeit von allein. Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit einem Essig vermischt ist.

Plattenwerkstoffen

- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf!
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fuschelndes Tuch oder ein Leder Tuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
- Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsmittel:
 - Mikrofasertücher oder Schmutzradierer.
 - Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Kratzern der Oberflächen führen können;
 - scharfe chemische Substanzen sowie scheuernde Putz- oder Lösungsmittel.

- Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen.
- Verwenden Sie niemals Wasser oder Tapferkaze. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufräuberung nicht mehr möglich ist.
- Staubsauger. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;
- Dampfreiniger. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Dampf für die Oberflächen gereinigt wird, tritt kein Wasser ein, sondern es trocknet sich sogar vom Untergrund ab.

- (TR)** Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar
- (RU)** Мебель из натурального дерева и древесных панелей.
- (RO)** Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
- (CZ)** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
- (SK)** Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov
- (HU)** Bűtor természetes faanyagból és bútortáplakból

NL

Beste klant, Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk van natuurhout, een hoogglanzende voorkant of een matе plastic voorkant hebt gekocht – elk meubelstuk heeft zijn eigen karakteristieke uitstraling die voortvloeit uit de natuurlijke structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhout meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn blootgesteld aan permanente klimaatveranderingen, kunnen vochtigheidsveranderingen, kunnen er af en toe veranderingen optreden van kleur en glans. Het is mogelijk dat u kleine haarrissen of verkleuringen opmerkt, maar het is belangrijk om te weten dat deze veranderingen normaal zijn en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde veranderingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.

Dit boekje moet u een paar tips geven over het onderhoud van uw meubelstuk, zodat u er langere tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:

- Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
- Veeg gemorstе vloeistoffen direct af.
- Controleer niet regelmatig meubelmateriaal op het juiste functioneren en besla.
- De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Helder plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitreden van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisvrije vilt.
- Ook van andere houten, glazekte, lederen of gestoffeerde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, ventileer u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangevocht met azijn.

PL

Droga Klientko, Dziękujemy za zamówienie! Niezależnie od tego, czy zakupiony przez Państwa mebel wykonany z naturalnego drewna, czy z blaskującej lub matowej powierzchni, każde meble posiada swoją charakterystyczną wystrzałę, która wynika z naturalnej struktury drewna – jak np. niewielkie słoje w meblach z drewna naturalnego – nadają meblom indywidualny charakter. Ponieważ meble z drewna ulegają naturalnym zmianom klimatu, mogą na nich występować zmiany koloru i połysku. Nie należy się więc dziwić, jeśli zauważymy niewielkie pęknięcia lub zmiany koloru, ponieważ jest to normalne zjawisko. Ważne jest, aby pamiętać, że zmiany koloru i połysku to naturalny proces i nie należy się nim przejmować.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- Nie stawiać świeżek bezpośrednio na meblach.
- Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy śruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
- W przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego, jasne miejsca powstające na słojach powstają z powodu występowania żywicy – można je wygłodzić suchą szmatką.
- W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produkt może polakierowany lub z obciążeni, na początku również występuje charakterystyczny zapach.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna jest cechą, która świadczy o wysokiej jakości produktu.
- Jeśli zauważymy jasne miejsca powstające na słojach, należy częściej wentylować pomieszczenie i/lub przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
- Prosimy zachować należyte bezpieczeństwo.

FR

Ważne uwagi dotyczące pielęgnacji mebli z drewnopochodnych

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny połysk powierzchni, zalecamy co pewien czas nacierać ją olejem zalecanym wyżejze ja nie pozostawiająca śladów szmatką. Szereczka po użyciu powinna wyschnąć, następnie można ją wyrzucić.

Ważne uwagi dotyczące pielęgnacji mebli z naturalnego

Uważaj: Nie używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników. Do pielęgnacji mebli najlepiej użyć miękkiej, nie przetartej szmatki. Powierzchnię należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować żadnych środków czyszczących: • szereczek z mikrofibry ani gąbek do usuwania brudu. Często zawierają drobinki ścierne, które mogą porysować powierzchnię. • rozpuszczalników, np. środków dezynfekujących, np. środków do czyszczenia szklanych lub rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

- proszkow czyszczących, waty stałowej ani ostrych powierzchni;
- odkurzacza. Szereczka odkurzacza może porysować uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie materiałów.

GB

Dear customer, Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Also the characteristic e wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

GB

Dear customer, Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Also the characteristic e wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuirà il colore e aumenterà la saturazione di colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides sversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère odorant agréable des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la résine, sont naturellement lustrés et peuvent être polés avec un chiffon dégraissant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

FR

Chères clients, merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face brillante ou une face en plastique mat, chaque meuble a ses propres particularités. Aussi les caractéristiques e la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, sont une partie du charme de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il est probable que quelques modifications, au premier sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aldığınızda, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalarını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri yaşayabilir. Bu tür değişiklikler meydana gelmezdir. Genelikle parlatıcı ve ahşabı zayıf rengini sağlayın renk doyumunu zaman içinde azalır.

We degisikliker ahşap gibi doğal hammaddelerden yapılmış mobilyanızın normal bir sürecir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllar kullanılmanakiçin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarık:

Mobilyanın üzerine sıcak nesnelr koymayın.

Muamir mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.

Dökülen sıvıları derhal bezle silin.

Yıkalan ve bağlanti elemanların siki olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın ipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kantidir.

Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemelerle başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendilerini kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseñiz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke kattığınız z ile silatiğiniz bir bez ile silin.

We talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımını için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güderi kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilirnce aşağındaki parçalar için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya **çözücüler**şarfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçalay yüzeyi çizebilir;

buharlı temizlik cihazları. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanmasını sağlayın diğer etkiler başınc ve sı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Uygun şekilde bakınız

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глянецую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, и структура дерева на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянному воздействию влаги, перепадам температуры, изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может изменяться. МОГУТ появляться такие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево по-разному темнеет.

Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.

В итоге брошюру привлекло несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.

Пролитую жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и обшивки.

Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были дыры, по-прежнему светлые места, из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.

От колпачков мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывать лаком, поначалу такое минимальное количество лака. Эти лапки будут выглядеть заплах. Эти лапки исчезнут сами через некоторое время.

Если вы хотите покрасить изделие выльте от них, чаще проверяйте покрытие и протирайте мебель поменьше и протирать мебель тряпкой, чью смоченной водой с небольшим количеством уксуса.

Сохраниите эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.

Основные правила: Пожаруйства, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:

микроволновые печи или **микроволновые замораживатели** содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;

остро действующие химикаты и **чистящие средства**аэрозольными с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;

чистящий порошок, стальной порошок или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;

пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;

пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Dragi clienti,

vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă are anumite caracteristici complete de mobilier care caracteristicile complete lemmului, cum ar fi de exemplu mielie noduri la mobila din lemn natural, constitutie parte a specificului individual.

Deoarece mobila din lemn natural este expusa variatiilor persistente de clima și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața colorilor crește –lmmul se închide laculoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.

Nu amplasați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate.

Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronțelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indolcibuana o garanție a calității.

Lacurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a lemnului la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, încălțate sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerișiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de pielea absoată de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:

carpe din microfibre sau bureți de particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum și **solvenți sau substanțe de**

deținerore suprafețele;

praf de curățat, bureți din fibră de deținerore suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;

aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;

curățitoare cu abur. Temperatura expuse la presiunea și temperatura ridicată a aburului, pot să se deținerore sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Văzarea zăcăznice,

văzarea zăcăznice,

dekujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matně plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například, masové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a svlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Jedno dřevu normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nestavte svíčky přímo na nábytek.

Rozlité kapalniny ihned utřete.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je v nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlo místa u suku vznikají přirozeným únikem pryskyřice a mohou se přeleštit suchým hadříkem, který nepouštjí vlákna.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek i/che odvěvodou s trochou octá. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouštjí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oftete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte

následující čisticí prostředky:

hadříky s mikrovlákny nebo **samočisticí houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů;

silné chemické substance a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpouštědla.**

Rovněž mohou poškodit povrchy. **abrazivní prášek, ocelovou vlnu** nebo **drátěný.** Zničti povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vyšavač. Trysky a kartáče mohou poškrábat povrchy;

parní čistice. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vase oddeleni vyvoje novych vyrobku

Vázání zăcăznici
Văka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokolekylými čelnými plochami alebo s matnými čelnými plochami z plastov – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie soky v nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnubýtku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad, masové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom tmavneje a svetlost všeobecne během času klesá a farba sa ztmavuje. Jedno dřevu normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli dložitě těšit.

Nesokládejte na nábytek žiadne horiace predmety. Nestavte sviečky priamo na nábytek. Rozlité kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne utiahnuté skrutky a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva vždy dôkazom kvality. Svetlo miest u suku vznikajú prirodzeným únikom pryskyřice a môžu se přeleštit suchým utěrkom bez ostrátání. so suchou uterkou bez vlákien. Charakteristickému pachu týchto dřevných, natěrových, kožených alebo čalúnkových materiálov, tieto pachy sa po určitom čase samodejne vyvíjajú. Tieto vôně/pachy zmiznú, ak budete chcieť napomôcť, vetrajte nábytek s uterkou, zľahko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/malakovänoho nábytku z prírodného dřeva
Pri práci s prírodným dřevom použijte najmä mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadne plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné uterky, alebo čistiacie prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchov;

ostré chemické látky ako **al drhúcke, čistiace alebo leštiace prostriedky.** Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vašho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadne plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

mikrovlnné uterky alebo čistice. Tieto často obsahujú brusne častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchov;

čistiacie alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;

prášky na drhnutie, ocelovú vlnu alebo **škrábak na hrnce.** Zničia povrch alebo hrubosť;

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden felelős bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútorkon minden felelős bútorknak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hárszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a szemléltetés az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a használatla esetén

teljesen normálisak. A kazikonyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyó folyadék azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A csavarok feszességét ellenőrizze a használat előtt, a minőség jele

A göcsönként található világos foltok a természetes gyantamirakias okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szelízfészenen gyakorlatban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Apolási tanácsok bútorkaphól készült bútorkhoz
A bútorkaphól készült bútorkhoz a legjobbn, ha puna, nem rugosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítóeszközöket:

Mikroszálas kendő vagy **szennytörőradír.** Ezek gyakorlatban apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. sűrűsített tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkretelhetel felületet;

sűrűlőpor, fémzálas dörzsőloány vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkretelhetel felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

poroszívó. A cső és a kefék a felületösszekarcolhatnak;

gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is elválaszt.

A termékfejlesztők

Vás vyvoj vyrobku